

پرستنه — ۱۵ مایس ۱۳۴۰

برنجی سنه — نومرو ۱۴۱

آبونه شرائط ،
سنه لک ۲۵۰ ،
آلغی آیلغی ۱۲۵
فوق العاده نسخهلر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غرومدر .

مجموعه من هیئت نتیجه
طبی تفسیر ایدلمه
آثار اعاده ایدلمه .

ملکی مخصوصه

اداره خانه : باب
عالی حاده سنه
وقت مطبعه سنه
متصل گوشه
باشنده نومرو « ۱ »
صاحب و مدیری
محمد مسیح

— اردو بسر کوندر بر میقرار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی ، رسمی مجموعه در —



موسیقی و مہیات

— ۲ —

بزدہ بوتون موسیقی شاعرانگی و صنعتکاری چالیشده ، یعنی هنرور لکده در . کوکل آدامانی بزدہ بالخاصہ چالارکن تجلی نہ دیور . فقط بوندن قالان اثر نہدر ؟ اصل حرتی موسیقی و چالیشک موضوعندہ ، و موضوع دوغور مقصدہ ؟ یعنی سادہ ہنر اہدہ کیل ، بدیعی و نہایت بر ذوق یاران مقصدہ دیکامیدر ؟ اور و یادہ ہان ہر اودہ ، ہر سالوند ہرہ موسیقیشناس واردہ . فقط آگلان ، قالان ، باشایان ، مدع دہ نیلہن دہال قاج نامہدر ؟ بلکہ یوزی کچمہز . س ہونلرہ شورادہ موسیقیہن دہمی مقصدی و فحاً آلا تعلق ایچین اختیار نہ دیورم . یعنی موسیقیہن ہورادہ فارلرم سادہ جہ جالغیجی معناسنہ تلقی نہ مہادرلر .

ا کلا بیلرلرلرہ کورہ کوسرتمکہ وحی الحجاب ایدرہہ الدائمہ مجبور و مستعد درلر . خلق ، آتجی ایشلر اولور . بتدکدن ضرور کردہ تعالیٰ رہبرلرلرلر مقصد و مہایتلرلرہ مطاع اولایلیر . ہونک ایچون ہونلرہ نازلک ایشلرک اصابت و مشروعیتدہ مثبت و امانتی حاکم عکس العمللرلر استمداد ایشک ہیچ دہمعتبر رجحت اولماسہ کرک ، فعال منورلرک افعال و حرکاتلرلرہ دایانہ . حقلری حقیقی مسند کندی فکر و برنسیلیری اولق لازمدر . ہونلرلر حرکتدہ خطا دہ ایتسہلر تاریخ قاریسندہ مسئول اولمادقلری کی حیثیت و شرفلرلرلر دہ برشی غائب ایتزلر . فعال اولامایان منورلرہ دوشن وظیفہ ایش یا باجقلرہ ینہ فکر و برنسیب دائرہ سندہ رہبر اولمقدر . یالکتر ہو خصوصہ انحصار ایتسہمک و یا نفوذی آلتہ کچن فعاللرہ اقاعدن باشقہ ہر واسطہ قوالا ایتسہ ہوس ایتک حقیقی منورلرک ایشی اولماسہ کرک . عملی ، سیاسی ، اداری ، علمی رہبرلرلرک فوقندہ اخلاقی برہبرلرک داہا واردہ کہ منورلرک شاہ اثری ایشستہ ہورادہ تجلی ایدر . ہیسندن ہو کسک کوچ اولان ہو رہبرلرکلہ منور نام معناسیلہ بشری و مدنی بر اثر وجودہ کتیرمش والک اساسی ہر ترقینک ساتی اولق سعادتہ مظہر اولمشدر . محتاج اولدیلرلر اخلاق نہ اولدیلرلر کلمجک مصاحبہ ہر اراقورم .

۹۰ مائیس ۱۳۴۰ قزیل طورباق دادالقول روحیات مدرسی مصطفیٰ شکیب

بزدہ موسیقیشناس ہولدر . فقط بارائش ، موسیقیدہ مسلک یاہش ، یعنی مو-بق بہ حیات و کائناتی صوفش موسیقیہنلرلر نہرہدہ ؟

بزدہ بستہ کار کچنہ نلرک ، دیہ بیلریم کہ داہا جوئی حیرت ایدیلہ حک درجہ دہ جاہلدرلر ؟ یا خود ہیچ رحات ناقلیلری ہوقدر . بوتون موسیقیہنلرہ ، ہر ہر ، کاه و بیکاہ صید نہ دیشلر ایری ایری بر جوق کوزل و خزین نغمہ لردن باشقہ ہیچ برشی ہوقدر . ہرم بستہ کارلرک اوکٹہ مطلقا اوچ درت معانی ، معناسر سطر وہرلرلر در . اونک باباجنی شی ہواوچ درت سطرلی موسیقینک نغمہ انخارلرلرلہ باغلامقدر ، صول ، فا ، دو . . . دہمک کہ ہرم بستہ کارلرلر ، یعنی آرٹیسٹ کچنہن موسیقیہنلرلر ہنوز موسیقینک ہر شیہن مستقل معظم ہر وارلقدہ اولایلرک چکی ہولامامشدر . اونک ایچین اوکلرلرہ مطلقا درت بش مصرع وریلرلرلر . ہرم موسیقیہنلرلرلر ہن ، مثلاً ہرمظومہنی کوزل انشاد نہدن اہنکدار سسلی ، تأثیر اصول و قواعدینہ واقف خطیلر . بکترہ تیورم فقط ہونلر اصل خطیب ، یا خود اصل شاعر میدلر ؟ اسف ایدیلہ حک قطعہ آریچہ شوراسیدر کہ : ہو موسیقیہنلر حتی او درت ، بش مصرعی دہ دوغور ، درست اولموقدن عاجز درلر .

بکا دہ نیلہ یایلر : ایشستہ پشورلر ، ساز سماعیلری ، لوفتہلر . . . ہونلر مصرعہ سز ، کفتمہ سز بستہ لردر . ہونلر منحصرآ موسیقیہنک روخندن دوغمش شیلردر !

فقط کندیزلی آدامایلم : اگر پشور ، ساز سماعیسی ، لوفتہ ایچ مفہوملری داہا اول اوبستہ کارک دھندہ ہرلشہمش ، اودہ اونلرک اوزنہ کرلرہ شاہد و اصولنہ واقف ہولونامش اولسہ ہدی ہونلری دہ یا باہا جقدی . کندیلکندن یا بدینی شیلر نہایت دایما پشور ، ساز سماعیسی ، لوفتہ سرتو . . . یعنی ینہ ہر ذہنیت و حدود ایچندہ ، باصمہ قالب ہر شکل دائرہمی ایچندہ حزین نغمہ لرلہ نہ ینوروز . . .

بکا ینہ دہ نیلہ یایلر : — لا کین ایشتہ اور قاج کوزل لخی میدانہ کتیرہمک مطلوبدر موسیقی ایچین موسیقی یایلیر .

اورد ، موسیقی ایچین موسیقی ! ہونی برآن اول قبول نہدیم : فقط ہانکی احتیاج ایلہ ونہ نہ نظراً ؟ و نہردن کایور ہو موسیقی ؟ او پارچہمک ، او بستہمک ییی ، نیک داہای

سیدکینک، بولولطاری ییرناراق چاغلايان بر مهب و قطعی طلوع تصور نديکيز: تورک ملتک طلوعی ۱۱. بو غروب طلوعی قارشى قارشى به کتيروبده موسيقمزده کوشته زرجک، چاغلاچاق آل و ديل، داهيا طوغروسی اوارادیجي روح زرده؟

• — بزم موسيقمزده صيغور ۱، دهمه بيکيز: روحکيز حاکم لک معناسی قاورابوب و درجک قادار دولو و نرکين اولسه يدي بر جوق قيدرلی يرناراق سزه لازم کلن شکل و حدودی — مده کيشله تک صورتيه — بولاجدکيز؟



صفوت عرفی بك

آلآفرانه — آلآتورقه مفهومی سزدن قالفاجدی؟ اوروپاک موسیقیي ايجنده مثلا بروس موسيقيستك دانما وارا اولدوغی، بللی اولدوغی دوشونه جكدكيز...

— بو، ايشته آلآفرانه اصولی قبولدن ايلری گلشدر ۱ ديه جكسكيز، ده كيلی؟ بكي، سزه نه دوربورسكيز؟ بدیی، سیال وموافق برشكلی قبولده نيچن تردده ديورسكيز؟ لاكن كن قائم كه اصل حیات، اصل حیات كوروش وسه زيش اعتباريله وشكك آرانماسی هنوز تجربه نديلمه مشدر. آلآفرانه تك قبولی مدافعه نده نلرده قوزقارمك صنعتده اصل روحك تاثیرى بولاراق؛ وتورك روحك شرقی و غربی صفتيله اشتدادنی، نمایانی، و الاستیقي ايله نهايت ندرله، هانكي جرجيوهرله

ندره؟.. صنعت، صنعت ايجيندرله، دستوری معذرت و بره نسپ ديه ايلری سورولسه بيله قانت آتيريله يد كه بو، برشی آكلتماز. شونی يامش اولق ايجين يادیم! سوزی نني افاده ندره: شورسزانی و معاسزانی، ديكلی؟.. صنعت، كندی باشته تينوب آياق ديريه ن برسرری ده كيلدر. صنعت شانتدن، حساندن كايور و حسانه خطاب نديور. اونك استقلالانی و كنديسي كنديسي ايجندر، صورنده آكلامق اونی آكلامامقدر.

ددميور كه بو كوزل نغمه لرده قوليدر. فقط هب بری بریمزه صورالم: حانه صايريلدغمز و بتلكمزله رده آليتیه كيرديكمز يوللرده بونلر زدن نني ترجمه ندرجك. و بزه هانكي خالی، و يهانكي حادثات و كائنات صحنه سی وسه زده جكدر مرهانكي بر پيشرو مثلاً بهوفك بره تفويست مالا معادلیدر؟ حب او واديدكي ما كه وی، هنوزانه نغمه لرزه آرتیق كفايت نده جكميدر؟ لاكن نني تركيب ندره جكدر؟ تركيب موضوعی و معیاری ناولاجقدر؟

كوزومرك اوكنده، بورتمرك ديدنده بوروبوب كيدن بو قدر اهميتی حادثلردن موسيقمزده نه وار، قاجی دكله ورز شأيت بزه برشی سوله ميورسه مطلقا خيال احتیاجی ده مو. زيسه نلریمز هيچ دويميورلری؟ ناريخك ايجندن اولسون سجي ی حساس چيلوب ايكه يلك بر ماخرا، بر خيال جقارلماسی قابل ده كيلميدر؟ هيات! شأيتی و ناريخی اوقويان موزيسيه نلریمز ندره ده؟ و اوقويانلر وارسه عجا هانكي كوله مطالعه ندييورلر: ابداع آرزوسی و مدع روليله می؟ لاكن صنعت: طبيعته رده آليتیه روح ايله، بدیی سه زيشله معنا ودرمكدر، صنعت، ياكيز برال و ديل مهابرقی ده كيل، هنوزانه موفقتلر ده كيل؟ صنعت: روحك بدیی اولباليدر. هانی طبيعتك، خلقتك، ويا الهك، ويا حادثه لرك سري صورمش، كشف و تفسير ششمس موسیقی اولیاسی..

ايشته، موزيسين افنديلر، كوزومرك اوكنده بر جسيم حادنه شيمدی قياشوب دوربور: بر طرفده آتی، بدی يوز ييللق بر لايسنل و حاكم خاندانك صولك اعضاسی بزم «وطن» ددكيز اسكي مالكانلرسته ابدیاً وداع ندييورلر. خلفه تك تورك طوراعندن جقاركن ودرديكي صولك سلامی دوشونوكز: سزه حزين، فقط عبرت و برنجی بر غروب ۱. وشيميدك بونك قارشيسنده ده، كندی بولنی بولاراق،

دوغرو كیده جكنی آرایوب كسدره رك بوموافقتلری بایمبورلر .
قورقوبوم كه بوالافرانته طرفدارلننده یكیدن برشكلی مدنیت
ذهنی حاكم اولماين !

اساساً آفرانته موسیقی سادجه بر صورت و اصول
منسلی عذمتك اوكولونج ر آجی بر خطادر ؛ موسیقیتك
روح و روحنی كورمه مكدرد . بو موسیقی شیمدکی مكدل و
زمنكین شكلی آلاسلیمك ایچین نه قادی ملی و خصوصی ، آریجه
نه قادی عری و خریستانی احتیاجلرك ، تلقیرلرك ، جسمانی و معنوی ،
بالی ، بلیرسز صانیلرك قانیاشدینی مرحله لر آشدی... آفرانته
موسیقیتك قابلی وصداسی آلتنده اوروبالی وخریستان اقوامك
روحلری دولدوروب دوندورن قاصیرعلری ، اوروباییده كیشد
یرمن صاریشیلری ، حتی فك ذكاه و عقیده لرده ابدینی قورانلاری
دویمالی ، خلاصه اوروپا عصرلرنك و نسللرنك بزمن ، امید
نهدن ، عصیان نهدن ، سقوط نهدن ، دریلهن ، شایران ،
حیاتك اچورورومدن اچورورومه ورجندن برجهن كچن حالت
روحلری آرایوب كورمه لیدر .

بن كندی بیلیمكرك - حاضر در دیه - برتمكامل شكلده
فدائیدیلانی اوربژینال وابدادر برتمكامل بولامام . اولابیلیمكز
دهکی اصل واصلیمك ، توسع قوتیه تمایل واستقامتك آرانماسی ،
دبكه نیلمه سی ، اولا روحك بر حقیقت احتیاجنی ، بر احتیاج
شعورنی سزومه سی لازمدر . بوده - قابلیتك یاننده - مطاقسا
تبمله ، دقت و تدقیقه ویا تجربه ایلهاوالا بیلجك برمظهریتدر .
شكیب بك ظن نهدرم كه ایشته بونك ایچین : دلیسه درجه سنده
احضاری بر حوت و عرفانی اولمایان كنجلرك محتاج اولدوغمز
موسیقی تجددینی یاشاتا بیلجكلری امید نهمك بر آركوچ
اولور ، دیور ،

بوكون دارالاحاله كیدن قافله ایچندن تخمین نهدیورم كه
بو حله بی یابا بیلجك روحلر وارددر ؛ بونلر دلیسه تخصیصانی
یاعامش ، دیه کری خه وریله موز . فقط بونكج روحلر آلاقمق
لازمدر كه ساده نغمه قوتیه نغمه اداره نهدیلر ؛ بو ، كفیات
نهمز . آلاقمق لازمدر كه موسیقی دهنلشنی شكلا نه قیقك ،
فقط اصلاً روحی بر عللدر ، الهام قوتی وجوددر ؛ لاكین
بوقوت بورنمزدن اونوسی كورمه مكله ، ساده كوزل ، فقط
غایمز ومایه سز پارچلر چالقله تدارك نهدیلر . مدع اولق
كر كدر ؛ وروحك موسیقیده مدع اولایلمه سی آنجق صاحبك
برحیات تلقیسی ایل ؛ اطرافنده وایچنده علامه ویرمه لجك

كوكل بغیرمی

فوارمدن صولر دوكلور شوخ ویتجال ،
آهو بافیشیلردن ایدر کیزیك سؤال .
سودایلر سحرله كزدر ، صكره دیکلیر :
همان اولوب كنارشه حوشك سربله نیر .
آغلار ، جوشار ، شكایت ایدر فیحن ایله ،
شرفك بتون فسونی دولار منجذب دله .
سرمست اولور بو حال ایله یازاقلر آغلاشیر ،
حسرت سسیله سوکیلر صانكه باغلاشیر !
فی آكسزین صوصار ، اوزمان روزكار دینر :
سیدن خیال دوواقفی بری یوزلور اینر ،
لزان یوزور ، یوزور ، بوكولوركن اوزافلاشیر ،
سوداله ، كوكله زده فیصلیدار ، قوفاغلاشیر !
برآنده نوردن قوریلور بیک صاواقلی تخت ،
آهولرك سربینه آغوش آچارده بخت
مسحور آتش بوجكلری ایشلر بر چلك !
آویزم باریلدار اوزافلرده رنگ رنگ .
اوقتار كوزل یاقاقلری ، حظدن تولور نسیم ،
برنجیم بو تولكده كوكلم قدر یتیم ؟
بیک آرزو ، امل یاییلر شن كوكلره ،
بلر فسونلیدر ، دوغونور نازی كلره

۱۳ مایس ۳۴۰ محمد مصباح

بر سبجله ، و تسبیح قابلی و مله كسی ایله مجهز اولماسی لازمدر .
اوكنجلری موسیقیده ، طبیعی و حیاتك قهقهه سی ، استهزاسی ،
خیمه سی ، نشه سی ، وقاری ، فضیلتی و عادیلکینی كوروب
سبزدیره جك بر حاضرله و تاقی به دعوت نهمه لیدر . اولره
ده نه لیدر كه :

د - بز سزه استعدادیکیزی بولدوردق ؛ آناختاریده
وهردك . او استعدادی بولنده ایشله تمك کفیتی ده سزه توجه
نهدیور . برمفكوره ، یاخود بر حیات كوروشنه صاحب اولوكر ؛
شخصیت ایشته بوراددر . بوده خادنلره و حقیقتلره روحی
دالیر ایلجك بر صلاحیتله ، تسبیح و تجزیه ایله هیچ اولماز سه طبیعت
حسی ، مصر ، و محبتكار ردقته قابلدرد . صنعتكارلی مبدع لکدر ؛
وابداع : حیات و شایسته اوربژینال ، یکی بر معنا و چهره وهرمك ؛
شاییتك روحه جهان اچاقق افولنه سی سزمك وسه زبرمکدر .
دارالاحالانك مجموعه سی و کندیسی بزه ایشته بو موسیقی
حقیقتی و شخصیتنی آلاکلاجق ، بولدور اچقدر ؛ دنیسانك
و کندیمنز کیدیشنه كوره و نظیفه سی ، هدفی بوالمایلدرد صایتم .
فیسری : ۲۳ مارت ۳۴۰ صفرت عرفی